Gana un auto nobo cu Solo di Pueblo y Top 95 FM, coupon ta riba pag. 2

Nos proximo edicion ta dia 27 di December 2017. Pa cualkier comunicado of aviso: solodipueblo@gmail.com



Diasabra 23 December 2017 -Edicion-10 Vol.2421 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

BON PASCO!





COUPON PA GANA UN AUTO SOLO DI PUEBLO - TOP 95 FM



Nomber y faam: ______________________

Adres: ______________________

Telefon: ______________________

Con pa participa?

CAMBIA E COUPON AKI PA UN TICKET DI RIFA!

Susuki Alto 2018

1. Cambia e coupon aki + 3 florin pa un ticket di rifa
2. Hiba e coupon na oficina di Solo di Pueblo/ Top 95 FM desde DIALUNA 19 pa DIABIERNA 22 y DIARAZON 27 pa DIABIERNA 29
3. HORARIO: **Solamente entre 3'or cu 5'or atardi**
4. Pa cada coupon + 3 florin bo ta haya un ticket di rifa
5. No tin limite, un persona por trece 10, 20 o 30 coupoun y cada coupon + 3 florin

Rifa ta bay bek den comunidad Sorteo 1 di Januari 2018 -- Afl. 5.00 pa ticket (Afl. 100 pa buki) Si bo ta desea di bende rifa, contract nos na 585-9500

Pabien Hellen Mohamed



Awe 23 di December ta cumpli un aña mas di bida y salud, sra. Hellen Mohamed.
E ta ricibi felicitacion di su dos yiu homber Azriah y Kenneth, su dos nieta Azrianne y Alexiah y demas familia y conocir.

Nos ta desea Mama hopi aña mas di bida y salud y cu Dios sigui bendiciona Mama.
Team Crioyo ta desea sra. Hellen Mohamed hopi aña mas di bida y salud.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:Departamentonan social a traha un plan di emergencia

CONSEHO DI MINISTER A APROBA E "CRISIS PLAN"CU 10 PUNTO IMPORTANTE RIBA TERENO SOCIAL

Aruba ta sinti cambio ora cu traha hunto cu un meta

Den Conseho di Minister diabierna mainta tabata tin un reunion unda a trata diferente punto di agenda cu e gobierno aki lo mester bay atende cu nan urgentemente.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu Minister di Asuntonan Social, sr. Glenbert Croes tin algun siman caba trahando riba e problemanan social di Aruba. Manera tur hende sa Aruba a keda sacudi pa e morto cruel di e dos angelitonan Rishandroh y Eugene y desde e momento ey e enfasis a cambia na Aruba.
E mandatario a expresa cu si tabata tin hende ainda prome cu e hecho aki cu tabata pensa cu problema social no ta importante y ta solamente traha caya bunita y brug caro lo a soluciona e problemanan aki, awor aki tur hende na Aruba ta di acuerdo cu problemanan social mester wordo atendi.

Prome Minister a duna di conoce cu Minister Glenbert Croes hunto cu full un team grandi di departamentonan cu ta resorta bao di e Ministerio di Asuntonan Social pa un paar di siman caba a cera cabez hunto y dia 5 di December 2017 a presenta un plan di emergencia, loke cu a wordo yama un 'Crisis Plan". Den e Crisis Plan aki a bin cu diez punto pa Conseho di Minister tuma decision riba nan. Y ta mesun momento ey tambea tuma e desicion y a eleva e tematica di problemanan social na e nivel nacional pasobra ta un explosion social nos tin y nos a pone bao di Minister President. Gobierno cu e decision aki ta mustra cu ya e no ta problema mas pero ta un asunto di tema nacional por lo tanto tur Minster ta encarga cun'e.

Den Conseho di Minister, Minister Glenbert Croes a bin cu e prome plan di ehecucion. E medidanan di emergencia a wordo presenta y cua decisionnan lo bay tuma y kico cada departamento tin mester pa nan funciona optimalmente. Tur minister presente den Conseho di Minister a bay di acuerdo cu e plan cu a keda presenta.

E mandatario a enfatiza cu awor ta keda na e Ministernan pa wak con lo cumpli cu e contenido di e plan aki financieramente.Esaki ta un decision sumamente importante cu a wordo tuma. Y cu esaki nos kier mustra e sosten na tur esnan cu ta traha den e area social cu a traha duro riba e plan aki y presenta cuanto e gastonan ta.

For di esnan cu ta traha den Departamento Social, a haya sa cu esaki no ta prome biaha cu nan a entrega un plan asina. Pero ora nan a presenta e gastonan, e gobierno anterior a spanta y pone esaki den lachi y prefera di usa e cen pa embeyece, cu klinker y asfalt.

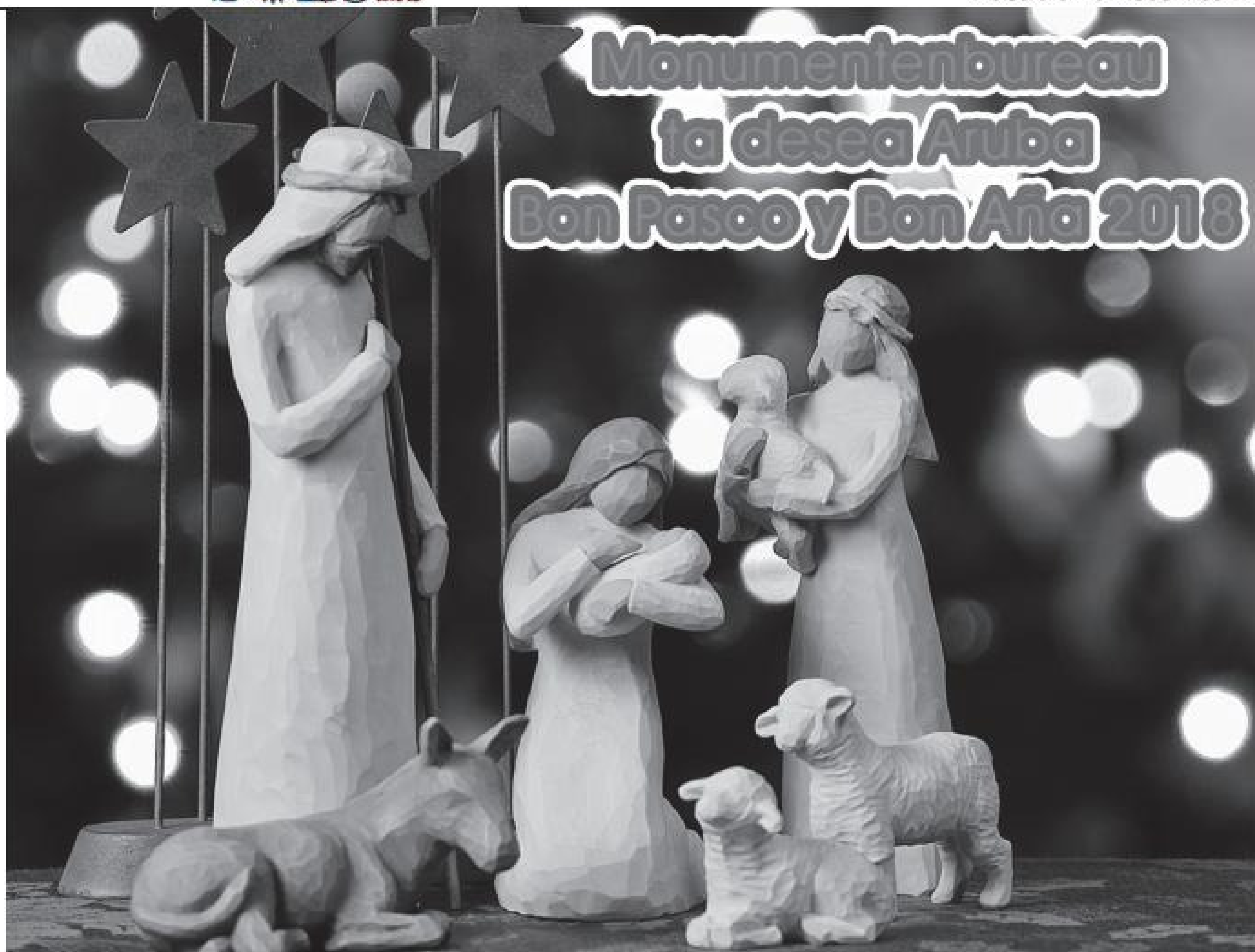
Prome Minister, cu un expresion di siguridad a bisa: "Awe nos a marca e diferencia. Awe nos a mustra cu e ser humano ta central. Y aunke cu e gastonan envolvi cu e plan aki ta enormamente halto, nos ta pone ser humano central y nos ta percura pa e placa aki bin riba mesa".

Participacion: Monumenten-bureau

Monumentenbureau ta participa cu su oficina situa na Schelpstraat 36/38 lo ta cera riba dianan 27, 28 y 29 di December 2017.

Lo habri normal bek pa public riba diarazon 3 diJjanuari 2018.
Staf y personal di Monumentenbureau ta desea Aruba complete un bon Pascoy un Prospero Aña 2018 yena cu salud, creatividad, prosperidad y alegria...

Nos mensahe pa aña 2018 ta ban sigui restaura y proteha nos monumentonan y pa nan no bay perdi. Pasobra nan ta nos herencia cultural.





Den aña 2018 nos lo sigui contribui pa preservacion di nos herencia cultural

PROME MINISTER EVELYN WEVER CROES: Parlamentarionan di POR, RED y MEP a aproba pa paga gastonan

UN DI E DEBENAN IMPORTANTE CU MESTER A PAGA TA AZV

Cuido medico di nos pacientenan tabata na peliger bao AVP, debi na debe

Prome Minister di pais Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes a comenta cu a caba di trata presupuesto supletorio den Parlamento e siman aki na unda cu a indicacu tin gastonan adicional di 130 miyon. E mandatario a bisa cu esaki ta gastonan cu gabinete Mike Eman II a haci prome cu nan a baha y ta gastonan di campaña mas tanto. Placa cu no a drenta di belasting pero si nan a gast'e na mal prioridadnan.Y gobierno anterior a baha sin cu nan a responsabiliza nan mes pa esaki.

E problema a wordo treci durante e reunion publico den Parlamento na unda cu e mandatario a haci un apelacion na Parlamento pa duna un aprobacion di e 130 miyon. Y e placa aki no no ta gasto cu gobierno di Gabinete Wever-Croes a haci sino ta gasto di e gobierno anterior.

E apelacion cu Prome Minister a haci, cual e ta considera casi sobre humano, tapa tur parlamentario considera sostene e peticion aki tanto esnan cu ta sostene e gobierno actual como esnan cu tabata sostene e gobierno anterior. E mandatario ta bisa cu esaki ta Aruba mester di dje y si no aprobe Aruba ta cay den problema di "cash flow" y no tin placa pa paga debe. Un di e debenan importante cu Gobierno mester paga ta e debe di AZV.

Prome Minister a inidica cu firmesa cu si no tin placa pa paga AZV nos ta busca pasobra cu bida di hende no por hunga.

Lamentablemente fraccion di AVP a vota contra e presupuesto supletorio por lo tanto contra pa Gobierno busca placa pa hinca den AZV pa asina nan manda hende den exterior urgente den e dianan aki y pa AZV paga dokter y hospital. Esnan cu a sostene e presupuesto supletorio ta e parlamentarionan cu ta sostene Gobierno.

Prome Minister ta gradici y a expresa su respet enorme pa e Parlamentarionan di fraccion di POR, RED y di MEP pasobra apesar cu nan no ta di acuerdo cu e maneho cu a wordo hiba y no ta di acuerdo con e placa a wordo gasta, nan a aproba e presupuesto aki.

E mandatario a expresa su deseo di por haya haya e 130 miyon pa yuda nos grandinan, nos muchanan special y yuda combati abuso di mucha. Sinembargo ta 130 miyon cu gabinete di Mike Eman a gasta y awor aki e parlamentarionan di POR, RED y MEP a mustra nan responsabilidad y compromiso y a aprobe.

Cu e presupuesto supletorio aproba gobierno por busca e placa y asina paga e debenan cu tin habri casi tur caminda y hasta na varios instancia, pa asina nan cumpli cu nan debernan.



Cosecha tambe ta habri durante shopping nights e weekend aki





Cosecha tambe ta participa e weekend aki, diasabra 23 di December, cu e shopping nights den caya principal di Oranjestad.

Pa bo last-minute shopping pa dianan di fiesta por pasa Cosecha awe te 8:00 pm. E aña aki duna bo sernan keri y bo mes un regalo autentico y traha na man.

Cosecha Oranjestad ta situa na Zoutmanstraat 1, tegenover di kapel Protestant y patras di Bestuurskantoor.

Pa mas informacion, bishita nos Facebook pagina Aruba Cosecha.

Chevrolet pickup a kima por completo na Jan Flemming



Diabuebs merdia algo prome cu 1'or brandweer a bay Jan Flemming.
Informacion cu a haya e momento ey tabata bisa cu, tin un auto na candela y cu e lo a pega un cas of ta pegando un cas na candela.

Na yegada di brandweer berdad nan a topa cu un pick up color cora na candela y mes ora a cuminsa combati esaki.
Informacion adicional cu nos ta dispone ta cu un truck cu awa pasando eybanda mes ora a yuda door di spuit awa ariba e auto, prome cu Brandweer a yega.

Polis na su yegada a check di ken e Chevrolet Silverado color cora ta, pero aparentemente lo no a haya e doño na e sitio.

Kico por a causa e candela no ta conoci.

Dia 24 di December:

Commandeur Pieter Boer Kleuterschool cu actividad na memoria Roshandrick y Eugene

Commandeur Pieter Boer Kleuterschool tin e honor di invita, famia di nos defunto alumno stima "Rishandroh Anastacia", mayor y alumnonan y comunidad di Aruba, dia 24 di December na un actividad special, cu school lo organiza na memoria di nos ex - alumno y su ruman Roshandrick.

Programa:
10:00 – 10:05 - Palabra di Bon bini di cabezante di school
10:05- 10:10 - Canto guia door di Mr. Robert Reeberg
10:10- 10:20 - Canto di Eltienne Yarzagaray
10:20- 10:40 - Palabranan di aliento y mensahe di Pasco na famia y tur esnan presente door di Pastoor Jacob.
10:40- 10:50 - Canto guia door di Mr. Robert Reeberg
10:50- 11:15 - Plantamento di mata na memoria di nos ex - alumno Rishandroh Anastacia
11:15-11:25 - Cancion deleita door di Mr. Robert Reeberg na famia/ Presentacion di power point di nos ex - alumno di su temporada na school.
11:25 - Clausura di e programa cu muestra di un gesto di Team Commandeur Pieter Boer Kleuterschool na miembronan di famia.

School ta spera cu mayornan, muchanan y comunidad lo por ta un sosten na e famia Anastacia y Frans riba e dia 24 di December bispo di Pasco.

Esmeralda Tromp Jacobs, Tanchi Esme ta yama danki

Sintoniza awe, desde 10'or mainta, Top di Pasco di Mucha

Despues di un temporada largo ta yegando su final Ambienti fin di aña den su di tres temporada cu Esmeralda Tromp Jacobs.
Programa di Pasco cu a drenta tur cas aki na Aruba,cu un formidabel ambiente cu Esmeralda a trece den cada programa.
Seccionnan interesante manera: reflexion pa inspira cada persona pa bira un mihor hende, stima, yuda y semper tei pa otro.

Historianan di mas bunita, reflehando e pakico di e celebracion di Pasco di Nacemento.

Weganan cu a mantene oyentenan tur anochi di dialuna pa diahuebs di 6'or pa 9 'or pega na Top Fm 95.1
Awe ta clausura e programa cu Top Infantil di Pasco 2017, na unda nos ta bay premia nos cancionan infantil cu a trecenan bunita cancion,cu ritmo y mensahe cu a penetra den tur curazon. Compositor y areglistanan cu a diseña nan mihor letra y melodianan dedica na nos Niño Hesus.

Studionan di grabacion cu mannan yen di trabao, mayornan cu a dedica na nan muchanan pa trese y promove tur e anochinan di programa, masha pabien, Niño Hesus cuida boso angelitonan cu nan talentonan.

Top Infantil di Pasco 2017 ta cuminsa awe 23 di December, 2017 di 10' or di mainta pa 2 or di atardi, presenta y produci pa sra. Esmeralda Tromp Jacobs.

Gradicimento ta bai na nos tata Dios cu a guia nos durante e temporada aki, na Edmond Croes pa permiti mi presenta Ambienti fin di anja y Top Infantil.



Francis Jacobs, danki mi ruman pa bo excelente trabao, na Lyonell y Lyrienne Dirksz danki pa boso super trabao, na Tio George masha danki, na Richelly, mi elfje na cas pa yudami traha e regalonan, mi esposo Howard pa su pasenshi, na tur comerciante cu ta echt kere den e Top aki, na dj's cu a duna nan voto pa yuda yega na e posicionan di cada cancion, Robby Rosel masha danki abo tambe.
Pero un danki special ta bay na cada un oyente di Top Fm cu ta kere den e programa di Pasco aki. Danki na comerciantenan, special ta bay na The Art of Engravings pa tur e bunita trofeonan, danki sra Edith.

Na Setar Aruba NV, Alhambra Casino,Aruba Bank NV, Sleepcomfort pa e premionan pa nos ganadornan.

Na sr Carlton Ling di Lings Restaurant, sr.Oslin Ruiz di Ruiz Take Away, pa tur e pasabocanan pa nos muchanan.

Na Manrique Capriles,Compra Aruba NV,Oduber Agencies,pa e regalonan pa nos finalistanan.
Na Interpan NV sr Osrick Quandus pa e botternan di biña pa rifa na tur nos oyentenan.

Shaba Pastry cu su dushi bolo sabroso,Sra Liz Flanegin propietario di Blizz Gifts pa e obsequionan bunita.
San Miguel Vencio pa e champagne di mucha pa brinda.
Invitacion pa 10 or di awe mainta pa nos Top Infantil di Pasco 2017.
Un bon Pasco y Feliz aña nobo 2018.

Sintonza Top di Pasco di Mucha
Cuminzando pa 10'or di mainta
atraves di Top 95 FM


The
Happiest
of Holidays
From all of us at Aruba Airport.
GATE
Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol
Group
www.airportaruba.com
Gateway 2030

Mensahe di Pasco di Gobernador 24 di December 2017

Esaki lo ta na Canal 22, Telearuba y Canal 48 pa 8:00pm



Riba 24 di December, bispo di Pasco di Nacemento, Su Excelencia Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt lo duna un mensahe di Pasco via e canalnan di television local.
E programa special aki lo pasa anochi pa 8.00pm na Canal 22, Diario TV - Canal 48 y Telearuba.

Ta invita henter e comunidad di Aruba pa sintoniza television local riba diadomingo 24 di December pa e prome mensahe di Pasco di Gobernador Boekhoudt.

Ceremonia di iluminacion di bela di Hanukka celebra na Hilton







Riba e di 6 anochi di Hanukkah, e festival di luz di e Hudiunan, miembronan local di e comunidad Hudiu a uni cu e huespednan di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino pa na un manera informal y hogareño cende e luznan di e khanukiyah cu a wordo traha door di e hotel.

E honor pa cende e di seis bela a bay pa Rene Kan, representante di e propietario, y su dos yiu homber adolescente. Rabbi Daniel Kipper di e sinagoga Beth Israel situa na Oranjestad, a felicita e huespednan na e ocasion di e fiesta cu ta conmemora con a lanta contra opresornan Griego y e rededicacion di e Tempel na Jerusalem den e di segundo siglo A.C., mientras cu Cantor Gaston Bogomolni, di Argentina, a acompaña e ceremonia cu su guitara.

Despues di e ceremonia di iluminacion dilanti e jardin di e resort, e Cantor a reuni tur invitado den lobby pa asina continua na deleita invitadonan cu melodianan tradicional. E entretenimento y e donuts di Hanukkah a wordo ricibi cu hopi entusiasmo y tabata un sorpresa placentero pa e invitadonan.

Esaki ta di dos aña cu Cantor Gaston Bogomolni ta duna un presentacion en bibo na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Bogomolni ta un Cantor famoso cu actualmente ta residencia na Miami. Teniendo na cuenta cu e isla su herencia multicultural, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta celebra y ta reconoce e diversidad di nan distinguido huesped- y empleadonan, door di mantene un calendario cu fechanan importante.

Otmar Oduber ta sorpresando te hasta esnan cu nunca tabata simpatise

Minister Otmar Oduber berdaderamemente ta sorpresando tur esnan cu nunca antes a simpatise.

Ayera nos por a tende den programa di Mimi Rossel na Bo Guia 88.9 FM, cu apesar di tur cos, Otmar ta e un di e uniconan cu ta gobernando y mustrando clase den e gobernacion aki.

Mimi Rossel a bisa bon cla cu nunca antes el'a simpatisa Otmar, pero cu e ultimo desaroyonan cu Otmar a bini ta haciendo, e ta sorpresa y ta haye obliga na duna reconosimento pe trabao haci.

E comentarionan di mas y mas personanan cu ta haya cu tur e gestionan di Otmar Oduber ta positivo.

Por ehempel di un Sra. Marueen Laaf, cual ta un persona cu ta bon conoci pa su preferencia politico, pero cu toch ta duna abiertamente via facebook un sosten na e ultimo desicionnan di Otmar Oduber.

Maureen Laaf a yama Otmar bon bini den e pensamentonan di MEP.
Enberdad por tuma nota cu danki na e experiencia como minister cu Otmar tin, e ta rancando e gobierno Wever Croes dilanti y mester dune tur credito cu e ta haciendo accionnan bon y simpatico. Por mira un cambio di 180 grado den Otmar y nos ta spera cu e mantene e bon gestionnan aki! Otmar ta sopresando tur esnan cu nunca a simpatise.

Directie Volksgezondheid ta pidi viaheronan pa tene cuenta y preveni Keintura Geel

Durante un conferencia di prensa, Ichelle Simon, Communicatie Adviseur di Directie Volkgsgezondheid (DVG) a haci un yamada na pueblo, specialmente tur persona cu ta bay viaha, pa tene cuenta cu e virus di keintura geel, mihor conoci como gele koorts, yellow fever of fiebre amarilla den diferente pais.



Te unda cu por data bek Aruba NO tin ningun caso di gele koorts raporta. Sinembargo, si un persona drenta Aruba cu e maleza aki y e wordo pica pa un sangura Aedes Aegypti cu nos tin aki na Aruba, esaki lo por pica un otro persona y asina por transmiti e virus facilmente, cual sigur lo bira un problema grandi pa Aruba. Pa es motibo, nos tin cu preveni cu gele koort ta wordo importa na Aruba for di viaheronan drentando Aruba for di paisnan unda cu si tin gele koorts. Pesey ta importante pa tur esnan cu ta viahando pa areanan unda tin keintura geel pa tuma nan vacuna contra e maleza aki.

Paisnan cu mester tene na cuente ta entre otro: America Central y Sur America: Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, French Guyana, Guyana, Panama, Paraguay, Peru, Suriname, Trinidad & Tobago y Venezuela.
Africa: Angola, Benin, Burkina, Faso, Burundi, Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo, Democratic Republic of Congo, Republic of Congo, Cote d'Ivoire, Equatorial Guinea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, South Sudan, Sudan, Togo and Uganda.

Gele Koorts ta un maleza viral hemoragico cu por wordo transmiti pa hende door di pika di un sangura infecta. E virus di keintura geel ta un arbovirus cu ta di e tipo Flavivirus y ta origina di e zonanan tropical di Africa, America Central y Sur America.
Aedes aegypti, mesun sangera cu ta transmiti Dengue, Zika y Chikungunya, tambe por transmiti keintura geel. Clarienne Croes di DVG a splica cu den mayoria caso, sintomanan ta inclui keintura, calafriu, falta di apetit, sacamanto, mareo, dolor muscular y dolor di cabes y ta dura mas o menos 3 pa 4 dia. Sinembargo den 15-25% di casonan, e keintura ta bin bek acompaña pa sintomanan mas grave afectando diferente organo causando dolor abdominal y geelzucht (cuero y/of blanco di wowo por bira geel). Mitar di personanan cu haya e sintomanan mas grave lo por tin consecuencia fatal den un lapso di 7 pa 10 dia.

Pesey ta hopi importante pa pueblo di Aruba ta consciente y yuda na preveni cu e virus keda importa pa nos isla. Sra. Arnelda Els di Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) a pone enfasis cu keintura geel ta prevenibel cu un vacuna. E vacuna pa preveni keintura geel ta hopi sigur y tin un costo di 31 florin. Un solo dosis ta suficiente pa duna un persona proteccion pa bida largo contra e virus aki y ta disponibel na DBZ.

Manera menciona anteriormente, esnan cu ta viaha pa e paisnan unda tin e virus aki por transmiti'e pa paisnan cu no tin e virus aki. Pa evita esaki, mayoria pais den nos region ta exigi un certificado di vacuna, prome cu drenta nan pais ora e viahero ta bin di zonanan den cual e virus aki ta circula. Desde 1 Maart 2018 Aruba tambe lo cuminsa exigi esaki. Mientras tanto Directie Volksgezondheid ta trahando conhuntamente cu diferente departamento y asociacionnan concerni pa asina informa y educa comunidad debidamente riba e topico aki.

Finalmente ta bolbe haci un yamada na esnan cu ta viahando pa un di e paisnan ya menciona, pa por fabor pasa busca bo vacuna pa asina hunto nos evita cu e virus di Keintura Geel keda importa na nos pais. Pa cualkier pregunta por yama DVG libremente na 5224200.

Minister Xiomara Ruiz- Maduro:

Gobierno no lo trece ningun medida pa pueblo den 2018

Pa 2018 ta dificil pa haci cambionan, ya cu e presupuesto lo mester tabata cla caba, prome cu dia 15 di December 2017, pa cual Minister di Finanzas, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta splica.

Esaki ta algo cu gobierno ta trahando ariba dje y lo mester bay mas tambe ariba locual ta existente, manera p.e. BBO, BAZV y tur eseynan. Facil ta pa bisa, cu lo bay hisa un belasting of ta bay bin cu belasting nobo y ta resolve e problema. Pero e operacion ta bay bon, pero e paciente (pueblo di Aruba) ta muri.

Pa loke ta 2018, e lo ta un aña caminda cu ta bay pone e plan bon den otro pero tambe ta traha ariba loke for di hopi tempo caba ariba e base di restructura e sistema di belasting. Tin cos cu bo por haci sin cu mester bay na e pueblo y cosnan cu bo por haci cu leynan, pero tambe cu control cu e leynan. Como ehempel, sra. Ruiz- Maduro a bisa cu tin hopi compania cu ta cumpli cu belasting, pero tambe tin hopi compania ilegal cu no ta paga belasting. E ta un competencia inhusto pa esunnan cu si ta haci'e. E hendenan aki mester wordo cobra manera mester ta. Ta elimina e parti e ilegalidad, e concurencia inhusto. E ora lo por traha mas eficiente pa yega na e placa cu mester. Esey ta djis un parti.

Banda di dje tambe mester tin un revision di e belasting, unda cu kier bay den e indirecto, sin cu ta baha ariba e grupo chikito cu ta traha solamente. E presion t'ey pa bin cu cambionan, ya cu Aruba ta bao supervision. Tin hopi trabao pa tuma lugar den un periodo masha chikito pa cual e ta pidi un tiki pasenshi. Sra. Ruiz- Maduro a bisa cu gobierno no kier djis yega hisa benta algo anto despues lo mira con pueblo ta survive. Esey no ta e idea. Pa 2019 en adelante, Aruba lo conoce algun cambio y e cambio aki ta pa nos mesun bon. Si no haci e cambionan aki, lo no tin futuro pa nos mes, corda pa nos yiunan. Cambionan tin cu wordo haci. Lamentablemente 8 aña a pone un presion grandi, cual ta un debe grandi ariba nos cabez. Y ainda falta, manera cu e gobierno anterior tabata bisa. Y ainda falta e proyectonan PPP pa finaliza cu ta costa un capital di placa.

Lo tin cu busca un operacion cu na final e paciente ta keda na bida, no cu ta mata e paciente. No ta tur hende tin'e ruim, y mester wak bon kico ta bay implementa. P'esey e minister ta dedica hopi tempo pa e pueblo compronde kico ta e realidad. Gobierno a trece e realidad di e situacion di nos pais dilanti. Ora cu solamente bo sa kico ta bo realidad, e ora nos lo sali bay dilanti. E ora tambe ta haya hende cu ta willing pa hunto logra algo.

Ta p'esey a bay New York, pa papia cu e instancianan y nan a compronde, cu bin cu solucion cu por surti Aruba na mihor manera. No ta bay Den Haag pa busca niun problema, gobierno no tin pensa niun rato pa bay dilanti Kabinet di Gouverneur, bao palo pa gaña muri.

E gobierno aki no a causa e desaster aki, nan a hereda e desaster. Awor ta bay traha un plan con ta bay sali for di e situacion aki. Den esey nan kier pa hende compronde kico nan ta haci y pakico ta bay haci'e. Esaki tabata declaracionnan di sra. mr. Xiomara Ruiz- Maduro, Minister di Finanzas.

ARUBA DOET 2018: 166 proyecto te cu awor!

Aña 2017 ta yegando su final. Te cu awor 166 proyecto a keda registra pa ARUBA DOET 2017, sigur un motibo mas pa celebra e fin di aña aki!
w
Si como organizacion social bo no a logra registra un proyecto pa ARUBA DOET 2018 ainda, bo tin oportunidad pa haci esaki te cu diabierna 12 di Januari 2018.

Probecha y haci uso di e dianan di ARUBA DOET, diabierna 9 y diasabra 10 di Maart 2018, pa verf bo centro di bario, haci tereno di deporte limpi, sali keiro cu grandinan, conta storia na un grupo di mucha den bario y mucho mas! Y si bo organizacion a registra su proyecto prome cu 22 di December 2017 TUR bo voluntarionan lo ricibi un dushi "Ice Cream" pa cortesia di Pico-Bello durante ARUBA DOET 2018.

Como voluntario ya caba bo por tira un bista riba e website di ARUBA DOET: www.arubadoet.com, scoge un proyecto di bo gusto y inscribi pa duna un man. Participa hunto cu bo famia, amigo y coleganan!

Bo kier sa mas di ARUBA DOET? Tuma contacto cu nos na 582-7666 of manda nos un e-mail na info. arubadoet@gmail.com

Alavez e team di ARUBA DOET y CEDE Aruba kier gradici henter pueblo di Aruba pa e sosten ricibi durante aña 2017. Y ta desea boso tur feliz dianan di fiesta y tur cos bon pa e aña venidero.

Na Lagoenweg: Choller drumi riba e stoepi di Centrale Accountant Dienst

Diabierna mainta a drenta informe cu tin un choller drumi dilanti oficina di Centrale Accountant Dienst den Lagoenweg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e choller di fam F. Kende tabata drumi na grandi riba e stoepi. E no kier a lanta. Despues di varios intento a logra lant'e y cor'e for di e sitio.



LISTA DI GANADORNAN RIFA DI WOMEN'S CLUB OF ARUBA

Riba diasabra dia 9 di December , den presencia di Notaris, sra. Marion Tromp y representatenan di Women's Club of Aruba, a saca e ganadornan di e rifa anual di Women's Club.
E numbernan ganador ta e siguientenan:

1st prize: A w g 5000.00 - ticket number 1421

2nd prize A w g . 3000.00 - ticket number 1366

3rd prize: Flatscreen48" Samsung Led TV cortesia di Crown Electronics N.V. - ticket number 1437

4th prize: Shopping Spree Ling and Sons -Awg. 600.00
ticket number 1356

5th prize Weekend stay Divi Resort - ticket number 1269

6th prize Gas coupon Citgo Awg. 500.00 - ticket number 0155

7th prize Tablet Samsung Galaxy Tab E - ticket number 1896

8th prize
gift certificate FloraAwg. 200.00 - ticket number 2185

Women's Club ta gradici Crown Electronics , Ling and Sons y Divi Resorts pa nan cooperacion cu e premionan.
Nos ta gradici nos miembrecia y henter comunidad di Aruba pa nan cooperacion cu nos rifa. Women's Club ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Pasco y un Prospero 2018.



Deseonan di Minister Romero pa pueblo di Aruba
Minister Crispin Romero den nomber di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primaria, pa medio di e comunicado aki kier tuma un rato pa dirigi algun bon deseo pa e pueblo di Aruba.
Pasco ya ta den porta y den un frega di wowo e aña tambe ta cera y un otro aña nobo ta cuminsa. Como un di e mandatarionan di nos pais mi kier a desea pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Prospero Aña 2018 yena cu amor, paz, harmonia y bendicion.
Por ultimo mi ta pidi un y tur, no laga e retonan, e dolornan y desilusionnan cu cada hogar, famia, bario y comunidad en general por a experiencia stroba nos di uni hunto como un pueblo. E periodo aki ta uno di unión for di cual mester nace e forza y sabiduría pa enfrenta, vence y sobresali den 2018.
Cu un saludo cordial, Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, señor C. Romero

Bon Pasco pa Glenda Zavala



ACTUALITEITEN VAN DE WEEK (4)

A PERFECT NIGHT ON THE TOWN MET ETTY TOPPENBERG BIJ DJIESPIE'S OP PLAZA NIKKI HABIBE



A NIGHT ON THE TOWN

Verleden week vrijdag werd ik uitgenodigd door mijn goede, oude vriend Klaus Moser voor een 'night on the town'. Klaus was in mijn vroegere Holiday Inn- jaren mijn supervisor als regional vice-president van Holiday Inn voor het Caribisch en Latijns gebied. Hij had altijd al zijn hart verpand aan Aruba en bleef hier regelmatig terugkomen en ongeveer een jaar geleden kocht hij samen met zijn Venezolaanse partners the Mill resort waar hij een schitterende Marriott Courtyard van gaat maken en waar hij momenteel een grootse verbouwing en refurbishing uitvoert. Klaus wist iets dat ik tot mijn grote schande nog niet wist...al enkele maanden is er bij Djiespie's Place in de stad elke vrijdagavond een life concert van ons aller Etty Toppenberg met een hele groep Arubaanse musici en volgens Klaus was het een echte 'event', een echt authentieke lokale 'happening'.

OVER DJIESPIE EN ETTY

En een happening was het! Toen ik op Aruba aankwam was de bekende Arubaanse fotograaf Djiespie samen met Jos van der Schoot, hét aangezicht van de toen grootste, bekendste en toonaangevende krant op Aruba, de Amigoe di Aruba. Hij is al heel lang de eigenaar van Djiespie's Place, de populaire refresqueria voor lokale snacks en drinks. Etty Toppenberg tezamen met zijn vrienden Eric Escalona en Max Hassel vormden het fantastische en legendarische Trio Huasteca, een groep van enorm begaafde musici, die muziek in hun hart hebben en met daadwerkelijke, echte passie uitdragen! Etty en Trio Huasteca behoren tot de pioniers van Aruba's toerisme, mijn hemeltje wat hebben die mensen hard meegewerkt aan de promotie van Aruba in Amerika, Venezuela, Colombia, Nederland en noem maar op waar! Overal werden de mensen gek van hun muziek en hun optredens waren altijd een hoogtepunt.

STIERENVECHTEN IN BOGOTA

Een overgetelijk hoogtepunt blijft voor mij altijd een van de jaarlijkse promotietrips van Holiday Inn Aruba in Bogota waar wij voor zo'n duizend reisagenten een weekendfeest organiseerden in een ranch net buiten Bogota.

Een klassieke paardendressuurshow en een stierengevecht met kleine stieren en uiteraard zonder degens en doden, waren onderdeel van het programma en na genoeg Aguardiente (uit een kruik!) moesten de top wholesalers zoals Jorge Gutierrez van Extur en ook ik, er echt aan geloven; we werden door het publiek als ware torero's de piste ingeschreeuwd. Eén van hen heeft er zijn levenlang mank door gelopen maar lacht er nog steeds om. Natuurlijk zong Trio Huasteca daar ook, niet alleen gedurende de event maar door tot in de vroege ochtend in de hotelkamers. Zo gaat dat met artiesten die passie hebben...ze willen niet horen over een break...ze gaan aan een stuk door.....en zo doet Etty dat nog steeds, ook in Djiespie's.

PLAZA NIKKIE HABIBE

We kwamen vroeg in de avond rond 7.30 aan bij Djiespie's en wat een sfeer trof ik daar aan op Plaza Nikkie Habibe. Het plein was vol met stoelen en Etty en zijn band speelden vlak voor de ingang van Djiespie's voor een enthousiast klappend, dansend, meezingend en met lepeltjes op de tafel meespelend publiek van alle leeftijden, jong en oud. Aan één stuk door tot rond 11.00 uur! Vraag me niet hoe Etty dat volhoudt, vraag het hem! Etty heeft nog precies dezelfde mooie stem als vanouds en speelt zijn gitaar beter dan ooit. Ik denk dat hij wel 2000 songs en nummers kent maar als het er 4000 zijn dan geloof ik dat ook gelijk! De ene na de andere, bekende en onbekende, hits van Venezuela, Colombia, Argentinië, Mexico, Aruba, Curaçao, Suriname, Nederland, noem maar op en als een Amerikaan om 'New York, New York' of 'I did it my way', zou vragen dan speelt Etty dat ook; en als hij dat nog nooit eerder gespeeld of geoefend heeft, dan speelt hij het ÓÓK, dan speelt hij het TÓCH, puur op feeling, hij maakt er wel iets van, mooi en vrolijk en met een lach, hij speelt ALLES!! En dan de volksliedjes met humor, ondeugendheid en dubbelzinnigheid, zo van 'Jantje zag eens pruimpjes hangen', Etty weet er alles van! Wat een artiest, wat een musicus, wat een troubadour, wat een Amassadeur voor Aruba en wat een voorbeeldig mens. Een Arubaan om trots op te zijn. Hoe Etty eeuwig jong en vrolijk blijft is zijn geheim, hij is bewonderenswaardig en ik feliciteer hem met zijn succes en met wie hij is!

Heel veel Pabien Etty!! Heel veel dank ook aan de leden van zijn groep, allen bekende musici en bekende Arubanen, it was a pleasure!!

DE INTERNATIONALE HARPISTE JHOSIE ROJAS

De avond kon al niet meer stuk maar er kwam ook nog een toegift bij. De Venezolaanse harpist Jhosie Rojas was op het eiland en was uitgenodigd voor een gastoptreden. 30 minuten lang kon het publiek genieten van harpspel zoals we dat nog nooit gehoord hadden. Geen klassieke harp maar harp van deze tijd, bekende nummers uit Mexico, Argentinië en andere landen maar ook van de Beatles en de Rolling Stones! Fantastisch mooi! Tientallen bezoekers kwamen foto's van haar en haar harp nemen als souvenir en aandenken aan deze mooie avond! Jhosie is de levenspartner van Klaus en zij zijn beiden in korte tijd geheel ingeburgerd in de Arubaanse gemeenschap; overal worden zij door velen begroet en bedankt. Klaus en Jhosie hebben mooie plannen voor 2018 om jong talent op Aruba bekend te maken. Ze gaan dat samen doen met goede mensen zoals Etty en mensen van de muziekschool van Cas di Cultura......en we gaan Oranjestad en Caya Betico Croes promoten..... tot een authentiek Arubaans én touristisch hoogtepunt! Lees vooral de eerste Solo di Pueblo na de Kerstdagen met deel 2 van dit artikel!! Bon weekend!

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week interessante gebeurtenissen van de afgelopen week. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

Concierge Appreciation Dinner di Amsterdam Manor

na Tulip Restaurant

Riba Diabierna 15 di December a tuma lugar e "2017 Concierge Appreciation Dinner", e cena annual di Amsterdam Manor Beach Resort.

E biaha aki Tulip Restaurant tabata tin e placer di acoge e invitadonan special aki y di biaha e gerencia di e restaurant a introduci nan menu nobo cu lo ser sirbi durante nan ora di Lunch. Conciergenan di hotelnan high rise y low rise a ser invita y mas di 30 tabata presente durante e cena. Tambe e team ehecutivo di Amsterdam Manor tabata presente y a haci uso di e oportunidad festivo aki pa introduci nan F&B Manager nobo, Mr. Gerard Coste.

E menu nobo di Tulip Restaurant, cu ta situa na MVC Beach Eagle, a ser ricibi cu hopi entusiasmo. Nan tin un imagen nobo y awo tambe un toke di nos sabor local cu tayonan típico manera Keshi Yena, Cabrito Stoba, Aroz Moro entre otro. Nan ta habri pa publico for di 7:30 am pa breakfast te cu 10:00 am. Lunch ta wordo sirbi for di 12 di merdia te cu 4:00 pm y e Dinner ta disponibel for di 5:00 pm te cu 10:00 pm.

E Management Team di Amsterdam Manor Beach Resort ta aprecia cu e conciergenan por a tuma un tiki tempo for di nan schedule pa atende e cena annual di apreciacion y kier a gradici un biaha mas e apoyo brinda na nan operacion a lo largo di 2017. Tambe nan ta extende nan bon deseonan pa un Aña Nobo yen di prosperidad y nan ta desea di por sigui traha huntu pa e industria turistico di Aruba y ta spera di por conta cu e mesun relacion fructifero aki na 2018.









Un aña mas Preservando Pasado pa Futuro!

Stichting Monumentenfonds Aruba un biaha mas a duna contenido e aña aki na e meta di preserva pasado pa futuro den diferente areanan tanto mantencion, conscientizacion y educacion a logra un aña exitoso.

Mantencion y Proyectonan

Henter aña nos ta enfoca riba trabaonan di mantencion cual ta necesario pa por garantiza cu e monumentonan cuta pertence na nos fundacion ta keda den bon estado. E aña aki e edificio di Casita Geel na Weststraat a haya un mantencion grandi cu a inclui drechamento di e dak, scheurnan den muraya y a verf e edificio y cura completo. Cu cooperacion di Cuerpo di Bombero Aruba a laba e California Lighthouse completamente. Mientras tanto tambe ta preparando pa trabaonan di mantencion na Watertoren Oranjestad y otro reparacionan na entre otro edificio di School 1888 y edificio di Censo. Pa locual ta trata e edificio di Stadhuis y Censo tambe a haci un cambio grandi di e unidadnan di e sistema di aircondition durante e luna di December.

Den un esfuerzo pa mantene e area rondo di nos obhetonan monumental limpi, ya pa tres aña SMFA tin un acuerdo cu Stichting Trabao tin pa mantene e grafnan di commandeur, forno di kalki y tanki di awa den Rancho limpi periodicamente.

Asinta na mesa cu diferente doño di edificionan monumental pa locual pa duna informacion y tambe conseho pa potencial proyectonan. Na luna di Juni tambe durante e celebracion di e 21 aniversario di e fundacion a haci inauguracion di e panelnan solar na oficina di SMFA y un punto di recarga pa vehiculonan electrico.

Conscientizacion

Pa locual ta trata proyectonan di conscientizacion , SMFA a ricibi e aña aki na luna di Januari e exposicion di 'Cas di Madu' cu fotografianan di casnan di cunucu di sr. Claudius Daly. SMFA ya e ultimo añanan ta ofrece e espacio den su sala di reunion na artistanan cu kier expone nan obranan cu e temanan di monumentonan di Aruba.

Durante e aña aki tambe a duna rondleiding na diferente bishitante cu e meta pa duna informacion tocante Aruba su Monumentonan algun ehempel ta Raymond Rutting y Marco Borsato cu den cuadro di nan proyecto 'Gezichten van Aruba' a fotografía monumentonan den Oranjestad. Esaki a resulta den un exposicion na Amsterdam y un bunita buki.Tambe a duna un recorido y informacion den area di San Nicolas na e hefe di redaccion di e revista Herenhuis y na e autornan di e travel guide 'Caribisch Nederland' di ANWB.

Tambe e directora di Monumentenfonds a duna un presentacion na Bestuurskantoor den cuadro di 'Coffee bites' caminda a pone enfasis na e rol di monumentonan den nos comunidad.

Na luna di Juni e team di SMFA a bishita e actividad di Monumento Habri na Curaçao y na November tambe a forma parti di e Curaçao Heritage conference cu e aña aki tabata tin e tema di Heritage Matters. E directora a duna un presentacion tocante financiamento di restauracion. Hunto cu diferente partners cultural SMFA a organiza actividadnan pa publico. Na April a celebra e International Day for Monuments and Sites y na November a organiza e di cuater edicion di e tan gusta Fiesta di Cunucu.

Educacion

Na Maart SMFA a reparti mas cu nuebe mil buki tocante monumentonan di Aruba pa tur alumnonan di schoolnan basico. Esaki tabata un proyecto di dos studiante di IPA cu a crea e buki aki pa na un manera divertido siña e alumnonan tocante monumentonan di Aruba. Danki na e cooperacion di VNO y ATA a logra haci e proyecto aki realidad.

Tambe a duna diferente presentacion na kleuter y school basico y a duna caminatanan cu guia na entre otro alumnonan di EPI y EPB. Y tambe e aña aki a ricibi studiante di Hulanda pa haci nan pasantia na Aruba. Durante bishita na Hulanda tambe a reuni cu studiantenan di Hogeschool Rotterdam y TU Delft tocante di posibilidadnan pa pasantia y trabao na Aruba den e area di herencia cultural.









Continuacion di pagina 18

Pa locual ta trata contactonan internacional e directora y lider di proyecto di SMFA a haci un bishita di trabao na Hulanda na luna di April caminda a bishita e Erfgoed Event y a reuni cu directornan di diferente organizacion pa intercambia informacion y tambe a sinta cu Nationaal Restauratie Fonds Aruba cual ta e financiador di proyectonan manera e Lighthouse y Nicolaas Store.

2018

Pa locual ta trata e aña cu ta drentando SMFA ta planea pa sigui cu trabaonan di mantencion di e monumentonan cu ta pertenece na SMFA y tambe ta preparando pa un proyecto nobo di restauracion cual lo keda anuncia den e proximo simannan. Tambe lo sigui enfoca den locual ta conscientizacion y educacion tocante e importancia di nos monumentonan y ta planeando pa celebra e luna di monumento un biaha mas na September cu diferente actividad pa publico.

Di parti di e team di monumentenfonds nos kier desea henter e pueblo di Aruba feliz Dianan di Fiesta y tambe gradici na tur e organizacionnan, sponsornan y partnernan cultural cu a traha hunto cu nos pa sigui preserva pasado pa futuro!

















Bon pasco Aruba, cu Papa Dios bendiciona cada hogar. Ta nos mas sincero deseo di A&H Technical Services

Bon Pasco



Feliz dianan di fiesta pa henter pueblo di Aruba. Cu Papa Dios drama su bendicion den cada hogar ta e sincero deseo di staff y personal di Seven World

Merry Christmas



Banco di Aseguro Social SVB ta desea henter pueblo di Aruba Feliz dianan di fiesta



SVb. Seguridad pa Aruba su Comunidad.

Merry Christmas



FCCA ta desea su clientela y pueblo di ARUBA un Feliz Pasco



FCCA

Pagina Curaçao......

Premier Rhuggenaath preokupá ku e menasanan for di Venezuela



WILLEMSTAD--Den nos edishon di ayera nos a relatá ku djamars presidente di Venezuela Sr Nicolas Maduro a lansa un menasa serio ku lo por tin konsekuensianan pisa pa tantu Aruba komo Kòrsou si e disidí na pone den práktika lokual ku el a bisa. Ta asina ku durante reunion di asamblea ku a konta ku un asistensia grandi di simpatisadónan el el a trese pa dilanti ku un ora pa otro e ta será tantu espasio aero komo marítimo.

Su desishon ta basa riba e echo ku supuestamente mafia ta sakando produktonan dje pais i transportá nan pa Aruba i Kòrsou perkurando pa skarsedat na Venezuela. Bon kla el a bisa ku un ora pa otro e por dal e kanalnan ei será pa ámbos isla. Ora el a anunsiá loke e tin pensa di hasi, e sala presente a risibí esaki ku un tremendo ovashon, manera nos a informá for di ayera. Nos a ser informá ku e deklarashonnan aki a kai den un tera malu serka Premier Sr Eugenne Rhuggenaath.

For di hendenan hopi yega na dje nos a komprondé ku Sr Eugenne Rhuggenaath a tene kontakto ku embahada di reino na Caracas pa e último aki por inform'é pa loke ta trata e oposishon di Sr Nicolas Maduro. E preokupashon serka dje ta sinta den e echo ku PDVSA ta operando Refineria Isla kua outomátikamente ta nifiká ku tin konekshon marítimo ku Kòrsou.

Tambe nos a keda informá ku e ta prekupá pa e echo ku barkunan di fruta venezolano ta abastesé nos merkado ku gran mayoria dje produktonan agrario ku nos ta usa. Redakshon di Vigilante a trata na drenta den kontakto ku Sr Eugenne Rhuggenaath, pero no por a logra hañ'é na telefon. Mester bisa si ku nos ta bon informá ku ta eksistiendo un preokupashon grandi serka dje debí ku Presidente Sr Nicolas Maduro a bisa ku un ora pa otro i di forma sorpresivo e lo dal e kranchi sera.

Mester bisa ku na Aruba tambe e deklarashonnan di Sr Nicolas Maduro a shòk e promé minister Sra Evelyn Wever Croes. Ta asina ku a Sali na kla ku gobièrnu di Aruba ta preokupá ku e ekspreshonnan hasi di presidente Nicolas Maduro riba e relashonnan entre Aruba y Venezuela.

Asina promé minister Evelyn Wever Croes a duna komo promé reakshon pa NoticiaCla djarason mainta. " En bista ku relashonnan eksterior ta asuntunan di Reino mesora nos a tuma kontakto ku gobièrnu Hulandes y di Reino, y ta monitoreando e seriedat di e situashon, pa evitá konsekuensianan negativo pa nos komunidat" Wever Croes a sigui bisa.

Ademas e promé mandatario a mustra ku "mester remarka ku e tópiko di merkansia di kontrabanda ta un tema serio ku nos ta atendiendo tambe ku hopi interes. "kontrabanda di merkansia entre Aruba y Venezuela mester wòrdu atendé ku man duru" Wever Croes a finalisá bisando.

Pa bini bek riba Kòrsou nos a keda informá ku premier Sr Eugenne Rhuggenaath a keda di reuní ku e kònsùl general di Venezuela ku ta establesé aki nan pa por tende di dje di forma ofisial kon leu Sr Nicolas Maduro tin pensa pa kumpli ku su menasa i asina trata mesora e posibel konsekuensianan ku lo por tabatin pa ámbos isla si kosnan mester eskala yega asina leu.

Violadó ta haña mesun kastigu den korte di apelashon



WILLEMSTAD,– Sentensia a kai ayera den un kaso unda un hòmber mester a mal uza di su poder ku e tabatin, despues ku e mester a kuida su yu di kriansa.

Ta trata di e hòmber Dowayne Martier di 35 aña ku mester tabata relashon amoroso ku mama di e víktima. E hòmber aki kende mester tabata un ehèmpel pa e damita tabata violá e víktima. Tabata di 8 yüni pa 24 yüni na aña 2015 ku e hòmber aki mester a penetrá e víktima , unda el a asta uza violensia kontra di dje.

Na e okashon aki e víktima no a hasi 16 aña ainda. Tambe 24 di yüni 2015 e hòmber aki mester a mishi ku e víktima, ku te ku awe ainda esaki ta afektá su bida. E sospechoso kende a apelá su sentensia den promé instansia a presentá dilanti e wesnan unda el a bisa ku e ta inosente den e kaso aki.

Tambe el a bisa ku e hóben tabata komo un yu pe, pues esaki no ta kuadra ku e realidat. A asta bini dilanti den e kaso ku e hòmber aki tabata abuzá di su poder, paso e mama i tambe e yu tabata dependé di dje.

Den promé instansia e hòmber aki a risibí un kastigu di 42 luna di prizòn di kual 6 ta kondishonal ku 3 aña di prueba. Den korte di apelashon tambe prokurador general mr. Angela a pidi pa kastigá e hòmber aki na e mesun kastigu ku el a risibí den promé instansia. Ayera e 3 wesnan a bolbe sentensiá e hòmber aki na e mesun kastigu ku el a risibí den promé instansia.

A bisa e akusado ku si e no ta di akuerdo ku e sentensia lo e por bai den kasashon ku esaki.

Dos dama ta kue otro ku sla mardugá



Willemstad— Polis mester a bai na e lusnan di tráfiko na Saliña pa un kaso di maltrato.

Tabata mardugá kasi bai habri mainta ku a pidi presensia di Polis na e lusnan di tráfiko na Saliña pa un kaso di bringamentu entre di dos dama.

Polis a bin topa kue dos bringadó nan i mesora a bai warda ku nan pa asina atendé ku nan riba nan mal komportashon mardugá.

La Cabana Beach Resort & Casino a otorga nan maximo reconocimentonan durante Gala di fin di aña

Empleado di aña, Nixon Castillo, Activities; empleado di aña prome lugar, Annuar Kock, Engineering; Supervisor di aña, Dave van der Veen, Security; Manager di aña, Gisela Pallares, Housekeeping; y team di aña, e di 4 piso di Housekeeping, a ricibi nan gran reconocimento na e fiesta di gala di fin di aña cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center.

La Cabana Beach Resort & Casino a anuncia nomber di e ganadornan di e titulonan maximo na e evenemento festivo aki. E cinco ganadornan a sobresali y surpasa tur e otro nominadonan cu tambe tabata altamente cualifica, y a ricibi un
standing ovation, un elogio publico bon mereci pa nan liderazgo excelente y pa nan esfuersonan incansabel.

Adhunto por mira e ganadornan cu nan bunita plakkaat, celebrando nan triunfo profesional hunto cu General Manager Joe Najjar y ehecutivonan di e resort. Den su discurso di bon bini, Najjar a elogia su empleadonan pa nan esfuersonan impresionant, y a desea nan felis dianan di fiesta y un prospero aña nobo.

E gala na Renaissance Convention Center a ofrece un buffet amplio cu platonan navideño, como tambe musica bailabel cual e empleadonan, elegantemente bisti, a aprecia y disfruta di dje.
Nominadonan pa empleado di luna: Lennuska Roga, PBX; Gregorio Milton, Security; Santiago Wever, Accounting; Wendy Dorcas y Catherine Martinez, Activities; Martha Nuboer y Jandor Lampe, F&B; Dennis Chery, German Garcia y Elizabeth Feliciana, Housekeeping.

Nominadonan pa Supervisor di aña: Geegee Jaranilla, Front Office y Lindoro Vera, Security. Nominadonan pa Manager di aña: Ena Vrolijk, Guest Services; Maureen Martinez, y Amaris Werleman, Accounting. Nominadonan pa Team di aña: Activities , Security y Housemen Teams.















Continuacion di pagina 17

Concierge Appreciation Dinner di Amsterdam Manor






Bitcoin daalt flink in een dag tijd

Het is een slechte dag voor de bitcoin. De virtuele munt zakte vandaag met 25 procent van zo'n 16.000 dollar in de namiddag naar zo'n 12.000 dollar. De oorzaak van de plotselinge koersdaling van de bitcoin is niet helemaal duidelijk.

"Mensen die instappen omdat ze heel snel geld willen verdienen, stappen ook snel weer uit", speculeert Mieke de Haas van handelsplatform Bitmymoney. Ze wijst erop dat de koers binnen enkele weken tientallen procenten steeg. "Dat voelt niet goed. De bitcoin was een beetje oververhit."

Verkopen is nu lastig

Doordat er nu zoveel verhandeld wordt, staat het bitcoinnetwerk erg onder druk. Wie zijn bitcoin in een eigen wallet bewaart en wil verkopen, moet die eerst naar een handelsplatform versturen. Door de drukte kan dat langer duren dan normaal, de transactie blijft dan hangen.

Voor hoeveel euro of dollar je de cryptomunt verkoopt, is dan erg onduidelijk. De Haas: "Eerder was het zo dat je bitcoin als ze aankwamen opeens meer waard waren. Nu zijn ze als ze aankomen misschien minder waard." Wel verwacht De Haas dat alle transacties vroeger of later worden doorgevoerd.

Schommelingen

Vorige week nog behaalde de bitcoin een record van meer dan 20.000 dollar. De koers van de bitcoin schommelt wel vaker. Het wil dus niet zeggen dat het niet meer opklimt. Twee weken geleden stond de koers van de bitcoin ook op zo'n 12.000 dollar.



Eind november haalde de virtuele munt nog het nieuws omdat de prijs per bitcoin steeg naar 10.000 dollar. Toch zijn er ook veel critici die zeggen dat de bitcoin een bubbel is die op barsten staat. Ook waarschuwde de AFM consumenten meerdere malen voor de grote risico's van het beleggen in virtuele munten.

Nederland klaar voor lidmaatschap VN-Veiligheidsraad



Nederland zal volgend jaar als speciale taak bij de VN - Veiligheidsraad alle verklaringen en resoluties over Afghanistan voorbereiden. Dat heeft minister Zijlstra van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt bij de presentatie van Nederland als lid.

Verder richt Nederland zich op drie grote thema's: VN-missies, gerechtigheid en klimaat verandering. “Zonder gerechtigheid geen vrede”, zei Zijlstra in zijn toespraak.

“Dagelijks worden we via de media geconfronteerd met vreselijk menselijk leed”, zei minister Kaag voor Buitenlandse Handel en Ontwikkelings samenwerking. “Klimaat verandering speelt daar een rol in, dat valt niet te ontkennen.”

Nederland bezet per 1 januari een zetel in de raad. De zetel wordt gedeeld met Italië, die hem het tweede jaar bezet.

De presentatie van het Nederlandse lidmaatschap vond plaats in het Vredespaleis in Den Haag, in aanwezigheid van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Guterres. Hij prees Nederland als trouwe deelnemer aan VN - vredesmissies en voor de inzet voor internationale tribunalen en strafhoven.

Zijlstra nam symbolisch het naambordje 'The Netherlands' met de Nederlandse vlag in ontvangst, dat dus na lange tijd weer op de grote ronde vergadertafel in New York komt te staan.

Signalement bedreiger Rotterdam bekend



De politie heeft het signalement bekendgemaakt van de man die gistermiddag in een kliniek in Rotterdam een arts vastbond en met een vuurwapen bedreigde. Het slachtoffer beschrijft de dader als een blanke man met een stevig postuur en kort, dun, stekelig haar.

Het slachtoffer, een vrouw van 40, werd gistermiddag vastgebonden gevonden door een collega. De politie ontruimde de kliniek en ging op zoek naar de dader, maar die werd niet gevonden. Hij is nog altijd voortvluchtig.

De arts is in een ziekenhuis onderzocht. Inmiddels is ze weer thuis. Volgens de politie maakt ze het naar omstandigheden goed. Vanochtend heeft ze met de politie gesproken.

De verklaring van de vrouw heeft geleid tot het signalement, waarvan de politie erkent dat het vrij algemeen is. De politie bekijkt camerabeelden om tot een specifiekere omschrijving te komen. Het motief van de dader is nog niet duidelijk.

E 50 MANDAMENTO- Y CONDICIONNAN PA UN BON GOBERNACION (PARTI 3)

Den e serie di articulonan aki sr. Jan de Ruijter, columnista fiho na Solo di Pueblo y Presidente di e Fundacion "Nos Ta Aruba", tur siman ta presenta un comentario tocante bon gobernacion, y cu bandanan skerpi.
Pa comentario: janderuijter@yahoo.com, Facebook Jan de Ruijter, Facebook Aruba Berdad

CON PA GOBERNA UN PAIS DEN SIGLO 21.



PVDA BRAZÁ CU VVD

7. POLITICA DEN SIGLO 21.
Durante siglo pasá tur cos den politica tabata draai rond di e siguiente 5 temanan:
1. poder,
2. mandato imaginá (kere cu bo tin un mandato),
3. santo sede (stul/trono di Papa di Roma),
4. placa,
5. interes di partido.

Y ademas, pa loke ta trata politiconan, tabata trata tambe di:
6. prestigio, reputacion, gloria, splendor, fama y renombre,
7. respet, importancia,
8. popularidad imaginá.

Politiconan tabata kier poder principalmente pa – cu e idea falso y presumido di tin un supuesto mandato – por a dicidi y regla kiko NAN ta haya cu lo mester ta bon pa e ciudadanonan. Y pa por a haci esey, bo mester tabatin hopi poder, y bo por a logra e poder ey aki ora, den tempo di eleccion, bo priminti e ciudadanonan hopi nonsense, di manera cu despues di eleccion bo por a bay sinta den e stoel santo di minister, pa, cu hopi energia, bo bay broma cu bo a haya un mandato di e pueblo.....pa bo bay haci locual ABO ta haya bon, y locual ABO ta kere cu e pueblo lo haya masha "leuk" y dushi mes.

Frasenan manera "mi no ta permiti ningun hende sinta riba mi stoel", "ta ami ta manda, y "mi tin e mandato di e Pueblo", ta refleha e actitud ey!
Goberna tabata importante unicamente pa por tin e mando maximo, eherce e mando, y pa regla "de todo" pa tur asunto y situacion.
Den politica, pa estupido cu esaki por zona, tabata trata di e contrastenan di interes entre gruponan y ciudadanonan, y di e cambionan periodico usual di e poder aki for di un grupo pa un otro.

8. KICO TABATA FOUT CU ESAKI, Y NA UNDA ESAKI A HIBA NOS.
Riba mundo henter, y den henter nos historia, semper, sin excepcion, nos ta weita cu "verzuiling"(situacion unda comunidad ta cay for di otro y ta forma gruponan cu contrastenan grandi pa locual ta trata e manera di weita y acerca mundo y bida) y e guerra entre gruponan di diferente caracter ("belangengroepen") NUNCA ta traha.

Esaki NO a traha den pasado, awor aki e no ta traha, y e lo no traha den futuro tampoco!
Esaki ta e eror MAS GRANDI cu a ser cometí riba henter mundo den siglo 20, y cu lamentablemente ainda ta wordo cometí den politica y den gobernacion di un pais, na Hulanda, na Merca, y SÍ: tambe na Aruba!

"Verzuiling" links y rechts, religion, edad, educacion, ofishi/profesion/ocupacion, posicion, clase social/rango/posicion den comunidad, descendencia etnico, rasa, color......esaki NO por traha, pasobra ta un hecho cu "verzuiling" ta dividi e pais, mientras cu al contrario net UNIDAD/UNION ta e prome exigencia y condicion pa exito.

Den siglo 20 Hulanda tabata e ehempel clasico di division y di "verzuiling". Tur caminda e contrastenan tabata manifesta nan mes, den politica, na schoolnan, na radio, na television, bao di prensa, den circulonan y clubnan, na hospitalnan, bao di sindicatonan, den pacusnan; tur cos a wordo separá for di otro, y repartí na pida-pida den gruponan segun religion, links/rechts, trahadornan/ patronnan, posicion den comunidad, segun base social-economico of segun filosofia.

TE DEN SIGLO 20 "VERZUILING", DIVISION Y GUERRA ENTRE E GRUPONAN DI DIFERENTE CARACTER, TABATA E BASE DI POLITICA.

AWOR, DEN SIGLO 21, POLITICA MESTER SER DIRIGÍ PA UNION, NOS PAIS, NOS PUEBLO HENTER... CADA UN CU TA FORMA PARTI DI E COMUNIDAD AKI.

"VERZUILING" MESTER BAY DEN BAK'I SUSHI, Y UNION MESTER TA LO MAS PRINCIPAL RIBA MESA!!

9. PROMÉ CU SIGLO 21: "VERZUILING",
DEN SIGLO 21, Y DESPUES: UNION!

Den siglo 20 ta tur cos a bay robez cu gobernacion y politica; no ta nada straño anto cu e pueblonan riba henter mundo tabata asina mal contento, manera ya a ser describí.
Den mayoria caso, den nos articulonan nos lo describi paisnan manera Aruba, Hulanda y Merca: Hulanda ta un ehempel con un pais NO mester ser gobernà y dirigí.

Tur cos ta draai rondo di interesnan di partido, interesnan di gruponan manera links of rechts, poder administrativo, politica di amigo, haci lo maximo pa haya puesto y nombracionnan, regla cosnan, poder, placa, prestigio, y principalmente laga tur cos manera nan tabata, y toch keda politicamente corecto pa loke ta trata 1) e manera di goberna, 2) e maneho di clima, y 3) e speranza Europeo grandi, e
" GED", e "Grote Europese Droom", e Estados Unidos di Europa!

Despues di e eleccionnan ya e ciudadano NO ta conta mas, hasta tin un cierto menosprecio, desprecio ("disdain" = "minachting") pa cu e ciudadanonan fastioso aki.
Ciudadanonan ta wordo lagá pa nan cuenta, y pa motibo di tur e contrastenan di interes entre gruponan, partidonan politico y nan interesnan di partido, "eigenlijk" tur votador ta disgustá cu nan partido y cu politica, na Merca, na Hulanda, pero tambe aki na Aruba mes.

Na Hulanda henter mi bida mi ta weita cu no ta bin un fin na e guera eterno, estupido y sin sentido entre "links y rechts", entre PvdA y VVD.
Y na Merca cosnan no ta mucho mihor!

Jan de Ruijter

Ontv alerta sobre el drama de los trasplantes en Venezuela

El fundador de la Organización Nacional de Trasplantes de España, Rafael Matesanz, alerta de que las donaciones en Venezuela se quedaron en cero durante 2017, lo que considera "una realidad angustiosa para los cerca de 6.500 enfermos que están esperando un órgano" en el país sudamericano.

Según afirma en un artículo publicado hoy por el servicio "Las Firmas de EFE", esta situación "no significa obviamente que los venezolanos sean ahora menos generosos que antes".

La ONTV (Organización Nacional de Trasplantes de Venezuela) era la organización no gubernamental encargada de la donación y distribución de órganos hasta que, hace unos años, el Gobierno asumió su gestión.

Matesanz se hace eco de un comunicado de la propia ONTV según el cual "la actividad de obtención de órganos y trasplante de donante fallecido está suspendida desde principios de año en todos los hospitales. Ello es consecuencia del deterioro generalizado de los mismos, con graves consecuencias sanitarias de todo tipo", entre ellas la ausencia total y absoluta de donaciones.

El experto español refiere asimismo "la tremenda angustia de los pacientes ya trasplantados hace tiempo, que dependen para seguir viviendo de inmunosupresores que simplemente no llegan a las farmacias ni a los hospitales".

"Sus únicas vías de escape -sostiene- son adquirirlos en el mercado negro a precios abusivos, recurrir a algún familiar emigrado al extranjero o desplazarse puntual o definitivamente a Colombia u otro país del entorno".



El doctor Matesanz, premio Príncipe de Asturias por su extraordinaria contribución a la red de trasplantes, recuerda que "Venezuela fue hasta hace unos años uno de los países más activos en el Consejo Iberoamericano de Donación y Trasplante", foro presidido por España donde están representados todos los países de habla española y portuguesa.

Frente a quienes consideran que en un contexto generalizado de dificultades sociales poco importa un sector tan reducido como los trasplantes, Matesanz afirma: "Muchas o pocas, se trata de vidas humanas y de mucho sufrimiento en un país irónicamente situado sobre un lago de petróleo".

Venezuela termina 2017 con una inflación del 2.000 %



La economía venezolana terminará el año con una inflación acumulada de más del 2.000 %, según cálculos del Parlamento, de mayoría opositora, que ve en esta cifra récord un reflejo de la "mayor crisis política, social y económica de la historia de la Venezuela contemporánea".

El anuncio -recogido hoy por medios locales- fue hecho por el diputado opositor Rafael Guzmán en un balance económico del año en el que reveló también que el producto interno bruto (PIB) ha caído un 34 % en los últimos 4 años.

Despojado de sus poderes por el Supremo y la Asamblea Nacional Constituyente, el Parlamento es el único poder del Estado en manos de la oposición y la única institución que publica cifras de inflación y otros indicadores económicos ante la ausencia de datos del Gobierno y el Banco Central desde 2015.

Según cálculos del Parlamento, Venezuela entró en hiperinflación en noviembre al rebasar, con una marca del 57 %, el umbral del 50 % de inflación que define este fenómeno.

"Ningún país de la región, ningún país del mundo tiene este deterioro del aparato productivo", dijo Guzmán este miércoles al presentar el balance.

Venezuela es el país con la mayor inflación del mundo. El segundo país de Latinoamérica con mayor índice de inflación después de Venezuela es Argentina, con más del 20 %, muy lejos de las cuatro cifras que registra la nación petrolera.

"Cada día hay menos empresas, cada día hay menos puestos de trabajo, cada día hay menos salarios dignos", afirmó el diputado.

La impresión descontrolada de dinero por parte del Banco Central, así como la destrucción de la industria nacional y una caída de las importaciones que han reducido drásticamente el número de bienes disponibles en el mercado son realidades patentes en Venezuela y se consideran las causas canónicas de la inflación elevada.

Para estabilizar la economía y salir de la crisis, el Parlamento pide eliminar los controles de cambio -el Estado tiene desde 2003 el monopolio de la venta de divisas en Venezuela- y de precios y que se respete la propiedad privada.

Venezuela atraviesa una grave crisis humanitaria marcada por la escasez de alimentos, medicamentos y otros productos básicos y la subida casi diaria de los precios al calor del descalabro del bolívar respecto del dólar en el mercado paralelo al oficial.

La petrolera estatal PDVSA -que es la fuente de más del 90 % de las divisas que ingresa el Estado venezolano- pasa por graves dificultades financieras y su producción ha caído por primera vez en 28 años por debajo de los 2 millones de barriles diarios.

Brazil Taekwondo Stichting a subi caya cu nan kalender di 2018

Den fin di siman e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di Aruba pa cuminsa bende nan kalender di 2018.

Esaki ta un di e formanan cu Brazil Taekwondo Stichting ta recauda fondo pa e atletanan. Pa 2018 tin varios proyecto ariba mesa manera: un equipo completo di Generation 2 pa e campeonatonan, biahe, material di training y un bus.

Mirando cu Brazil Taekwondo Stichting ta biaha Masha hopi representando Aruba na grandi pa asina e nivel di nos atletanan sigi crece. Sin ayudo di nos pueblo tur esakinan no por ta posibel. den e Diana nos dilanti lo bay mira e team di Train Hard Fight Smart Aruba nos cajanan ta bende e bonita calender di 2018. potretnan bonita aden saca pa Alberto Klaber na Korea, Surinam y na Aruba.

Si cualkier hende ta desea di tin un of mas calender semper por yama Danica Delamore na 5926496.





















RESULTADO DIABIERNA DEC 22 DI MERDIA	RESULTADO DIABIERNA DEC 22 DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2075	Sorteo # 6364
0622	6190
9252	7324
3332	0746
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2075	Sorteo # 5408
7584	2795
1OFF	1OFF
Sorteo # 132	Sorteo # 113
5402	6535
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2075	Sorteo # 4167
9743	2133
Aries	Leo

LOTTO DI DIA: 07-08-10-13-17

MINI MEGA: 02-06-14-18-MB14

DIARIO:	CORSOU:
4760	3693
3743	3482
0874	1004

SUPER 4 7317

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price Call 5694343 for more information SUV in good condi-



TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester Tin propio transporte mas info yama office hours na 588-3677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

TA BENDE

Store display table
For sale! 700,- florin
Si bo ta interesa pa cumpra, por yama na 748- 8280





SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Job 14 : 14,15. Si un hende muri lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin. ABO lo yama i ami lo contesta Bo, lo Bo anhela na e obra di Bo mannan.

Cu inmenso dolor y tristeza,nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta, Suegra, Cuña y prima stima,



Sra. Benita Martijn
na edad di 84 aña.

Acto di entierro y condolencia lo wordo anuncia despues.

Un feliz dia y cu Dios colma nos cu su gracianan na abundancia.

ORACION DI DIA

Tata di misericordia mi ta desea di bisa Bo danki for di profundidad di mi ser pa tanto bondad, fieldad y misericordia cu Bo tin cu cada un di nos. Mescos Bo tawata tin misericordia cu Elisabeth y a lage sali na estado y a duna luz na un yiu homber cu yama Huan cu ta nifica cu Dios ta misericordioso.(Lc. 1, 57-66) Dios ta mustra su misericordia na cada un di nos pasobra E la stima nos prome. E misericordia di Dios semper ta busca pa libra e ser humano di su incapacidadnan, di su frustacionnan y di su miedo pa enfrenta e bida cu su limitacionnan pasobra pa Dios nada ta imposibel. Danki Tata pa Bo ternura, Bo amor y misericordia cu ta kita tur miedo y ta duna nos paz y legria den nos curazon. Amen

E-mail: solodipueblo@gmail.com

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 23 DI DECEMBER 2017

COMPILA:

DIABIERNA 22 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIABIERNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:20 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:57 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD PRESENTE DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA PONE TEMPORALMENTE MAS

NUBIA PASA RIBA NOS REGION. DEN PROXIMO 24 ORA POR SPERA UN AWACERO LOCAL RIBA

ISLA DI ARUBA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA; E OLANAN DI

MAS HALTO LO TA NA COSTA NOORDWEST DI E ISLA. TA PIDI USUARIONAN DI LAMA PA TENE

CUENTA CU ESAKI.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0

SERO BLANCO MAX 31 / MIN 27 / 0.1

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE,

POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/26w

SETAR ta informa orario adapta pa dianan di fiesta

Teleshopnan, SETAR Store, Repair Center y Departamento Technico lo habri pa publico:

diabierna dia 22 di december 2017
di 7:45 am pa 1:30 pm

diasabra dia 23 di december 2017
di 7:45 am pa 1:30 pm
Teleshop Seroe Blanco y Repair Center
lo ta sera full dia

dialuna y diamars dianan 25 & 26
di december 2017
Tur oficina lo ta sera

E kiosk na Airport y e Contact Center lo keda duna servicio normal durante dianan menciona.

SETAR
setar.aw | Teleshops